

(text in Italian)

1610

7 Jan With the aid of the telescope Jupiter was visible along with three fixed stars thus, of which (diagram) none was visible without the telescope.

8 Jan It appeared thus. It was therefore direct and not retrograde as the calculators posit. (diagram)

9 Jan Cloudy

10 Jan It appeared so, that is to say in conjunction with the westernmost star so that Jupiter hid it, (diagram) as one may believe.

11 Jan It was in this guise and the star nearest to Jupiter was half as large as the other, and most (diagram) close to the other, whereas on the other evenings the said three stars all appeared to be of the same size and equidistant one from another: from which it appears that there are around Jupiter three wandering stars up to this time invisible to one and all.

12 Jan It was seen in such constitution. The westerly star was somewhat smaller than the easterly, (diagram) and Jupiter was in the middle at a distance from each equal to its diameter approximately; perhaps there was a third, quite small and quite close to Jupiter towards the east; in fact there was, I having observed with greater diligence, and the night having become darker.

13 Jan The instrument having been quite firmly fastened, four stars were seen close to Jupiter in this (diagram) constitution, or better thus, and they all appeared to be of the same size; the space of (diagram) the three to the west was not greater than the diameter of Jupiter, and they were noticeably closer to one another than on the other evenings; they were in a straight line precisely as before, but the middle star of those to the west was a bit elevated, or rather the westernmost somewhat depressed; all of these stars are most bright although very small, and other fixed stars which appear to be of the same size are not so brilliant.

14 Jan Cloudy

15 Jan It was thus. The closest to Jupiter was the smallest and the others were progressively larger; (diagram) the interstices between Jupiter and the following three were equal to the diameter of Jupiter, but the fourth was about twice as far from the third; they did not make an entirely straight line, but, as the diagram shows, they were as usual most bright although small, but they did not sparkle as they had previously.